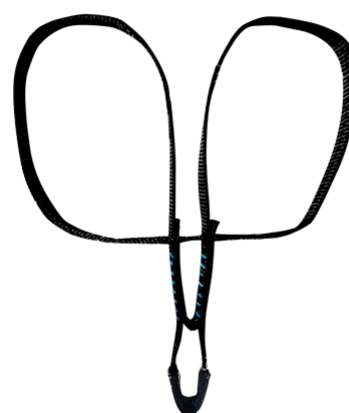


**en** Use and maintenance instructions  
textile anchor point AXIC-PA

**de** Verwendungs- und Wartungsanleitung  
Textile Anschlagpunkt AXIC-PA



**ZARGES**



**No 47824**

**Warning : Working at height is a very dangerous activity which may lead to severe injury or fatality. We advise that you personally assume the responsibility to learn the use and the safety measures that apply to this equipment. Remember that there is no better "instruction" than that of a trained instructor. Train in the use of this tool, verify that you have fully understood how it works and if in any doubt, please ask competent person!**

**Don't make any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent.**

**Any repair shall only be made by the manufacturer.**

**The products shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended.**

**It is essential for the safety of the user that, the seller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used.**

**If there is reason to doubt your fitness to safely absorb the shock from a fall arrest, please consult your doctor. Age and fitness seriously affect a worker's ability to withstand falls. Pregnant women or minors must not use it.**

## IMPORTANT :



***User must read, understand and observe these instructions for use.***

These instructions should be supplied to each person using this product. This lanyard must be inspected prior to each use by the user and at least once a year by an authorized person. The inspection should be recorded on the enclosed schedule.

This instruction applies to the following models:

| Model   | Article No. | Length | Description                     | Materials |
|---------|-------------|--------|---------------------------------|-----------|
| AXIC-PA | 47824       | 1 m    | Anchor point EN 795-B, textile. | Polyester |

## 1. GENERAL USE INFORMATION

Anchor slings are used to create temporary anchor points, in situations where the size and geometry of an anchor structure is not suitable for attaching a carabiner directly to it. These can be used also to create a secure access path when climbing structures and different types of ladders. Another application of the anchor slings is the creation of multiple anchor points when building complex systems for working at heights and rescue. Along with other tested and certified components, the anchor slings are used to create fall arrest systems. The purpose of this systems is to stop the free fall of the user, absorbing most of the shock and distributing the remaining force evenly, while holding the users body in a proper position until he or she is rescued. The product must be used exclusively as a PPEaF (Personal Protective Equipment against Fall), in usual environments with temperatures between -30°C and +50°C, without potentially explosive atmospheres, far away from flames, sparks or hot metal splash. Avoid contact with sharp edges, electricity, chemicals, corrosive solutions and substances, excessive heat, oils, paints or any other contaminants. The structures used for anchoring have to meet the requirements of EN 795-2012, must have NO sharp edges and must be capable to withstand minimum 12 kN. The anchor point must be located as high as possible above the user and as close as possible to the vertical axis of the user's position, thus reducing the fall distance and prevent pendulum accidents. The minimum free space below the user (fall clearance) must be ensured to prevent hitting the ground or any obstacles while the fall is arrested.

- The anchor strap is a piece of personal protection equipment; it should be allocated to a single user (it can only be used by one person at a time). When the user moves (up or down), it slides along the anchor line. In the event of a fall, the device stops the fall instantly on the anchor line.
- The equipment should be used with a fall arrest system to guarantee that the dynamic force exerted on the user during the arrest of a fall is maxi 6 kN. A fall arrest harness (EN361) is the only body gripping device that may be used. It may be dangerous to create one's own fall arrest system where each safety function can interfere with another safety function. Therefore, it is important to read the recommendations on using each component in the system before use.
- The information and advisories provided herein are for reference only. They are neither all-inclusive nor intended to replace qualified judgment or knowledge of federal or state standards.
- A careful workplace audit should anticipate areas in which workers will perform tasks, routes utilized, and existing or potential fall hazards.
- All fall protection equipment should be purchased new and unused.

- Fall protection equipment must be selected by qualified personnel. All potential hazardous workplace conditions must be accounted for.
- Striking objects horizontally may cause serious injury or death due to the pendulum effect of a swing fall.
- When not in use, attach an unused lanyard to a lanyard storage keeper. Never attach the unused leg of the lanyard to the harness at any other location.
- Select and install fall protection systems under the supervision of qualified personnel. Fall protection systems must be used in a manner compliant to recommended guidelines.
- Fall protection systems must be designed and used in compliance with all federal, state, and local safety regulations.
- Forces applied to anchors must be calculated by qualified personnel.
- Harnesses and connectors must comply with manufacturer instructions and must be of compatible size and configuration.
- Pre-established rescue protocol is required as part of a complete fall protection program. The rescue plan must be project specific. It must either allow for employees to rescue themselves or provide an alternative means for prompt rescue. Store rescue equipment in an easily accessible and clearly marked area.
- Qualified personnel must train authorized persons to correctly erect, disassemble, inspect, maintain, store, and use equipment. Training must involve the correct use of personal fall arrest systems, the ability to recognize fall hazards, and risk mitigation of fall hazards.
- Never use any fall protection equipment to hang, lift, support, or hoist tools or equipment unless that equipment is explicitly certified for such use.
- Equipment must be inspected by qualified personnel at least once every six months.
- Equipment must be inspected for defects including, but not limited to: the absence of required labels or markings, improper form, fit, or function, evidence of cracks, sharp edges, deformation, corrosion, excessive heating, alteration, excessive wear, fraying, knotting, abrasion, or absence of parts. Equipment failing inspection in any way must immediately be removed from use and replaced or repaired by an entity approved by Zarges.
- Physical harm may still occur even if fall safety equipment functions correctly.
- Sustained post-fall suspension may result in serious injury or death.

### Unpacking your Product

Carefully unpack and inspect your product. Fully familiarize yourself with all its features and functions. Ensure all parts of the product are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this product.

### Before Using:

Zarges requires that users are trained in the proper use and practical/physical limitations of this lanyard, before undertaking any tasks requiring its use. Equipment specifiers/users must ensure this device is used with compatible equipment and connectors. Failure to ensure compatibility may result in an unsafe condition or even connector/link failure. It is strongly recommended that users are trained in its proper use and practical/physical limitations. The user should carry out a pre-use check of the equipment, to ensure that it is in a serviceable condition and operates correctly before it is used. All karabiners & hooks must be able to close and lock, all hardware must be free of corrosion, chemical attack, alteration, excessive heating, wear cracks, sharp edges, deformation, corrosion, or evidence of defect. The webbing should not have any sign of tears, cuts, fraying, abrasion, discoloration, burns, holes, mold, pulled or broken stitches, or other signs of wear and damage. Sewn terminations must be secure, complete, and not visible damaged. All buckles for damage, distortion, cracks, breaks, and rough or sharp edges should not be used. The buckle locking mechanism shall still engage.

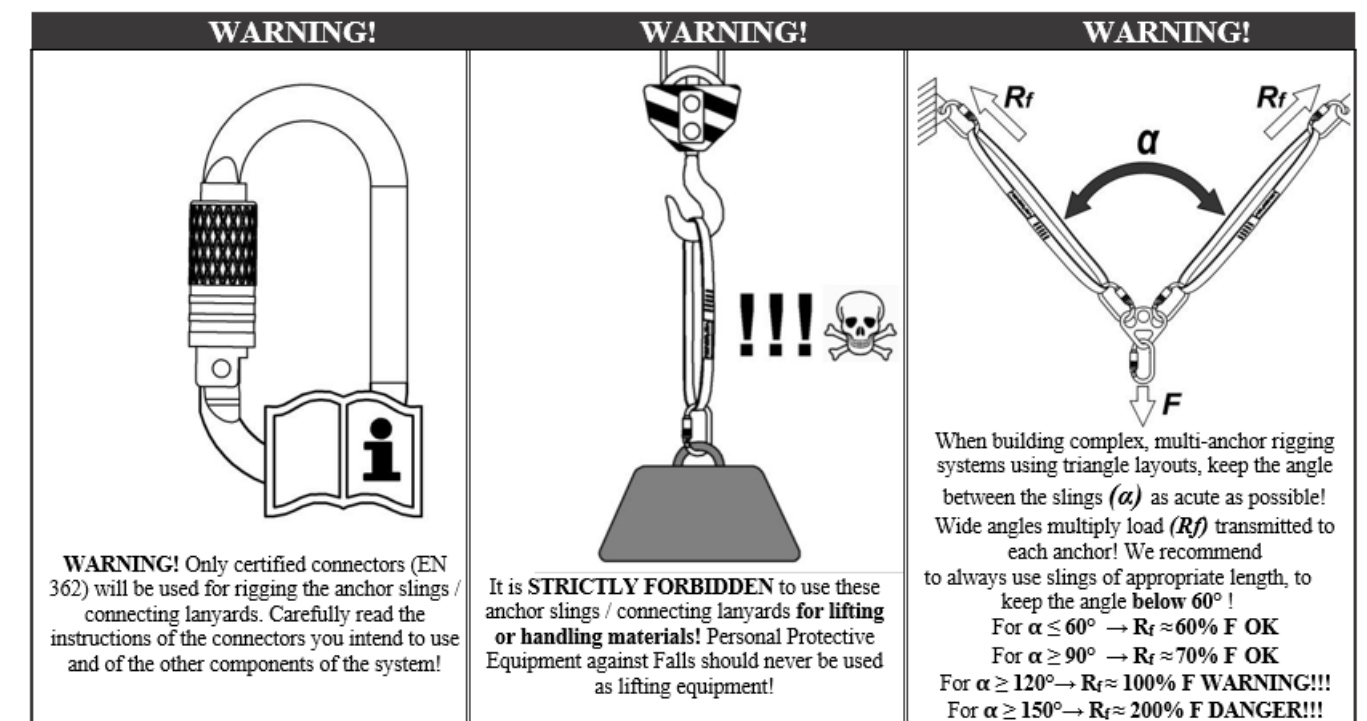
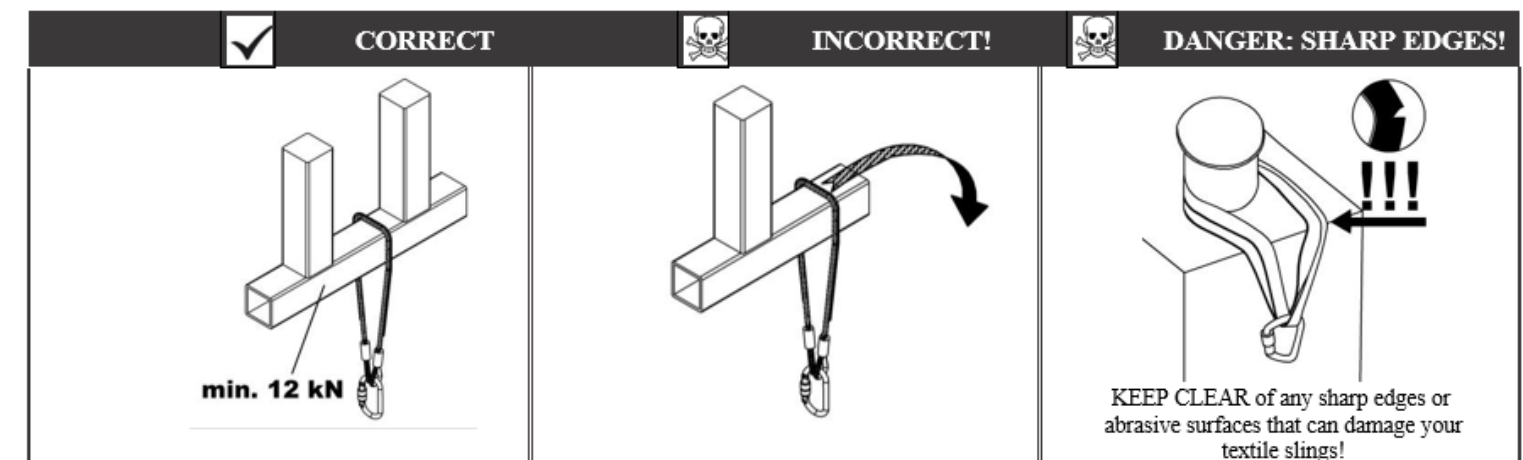
### Warning:

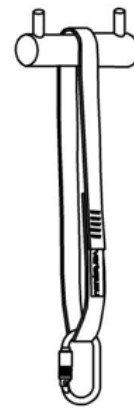
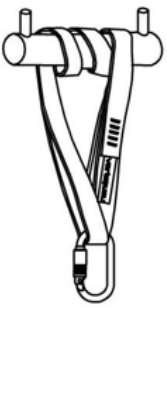
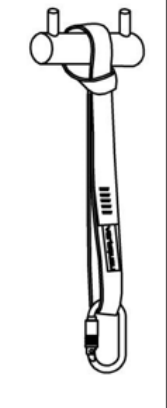
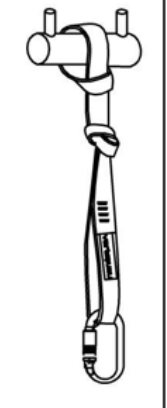
- Avoid moving machinery, thermal, electrical, and/or chemical hazards as contact may cause serious injury or death.
- Avoid swing falls.
- Follow the weight restrictions and recommendations in this manual.
- Remove from service any equipment subjected to fall arrest forces.
- Remove from service any equipment that fails inspection.
- Do not alter or intentionally misuse this equipment.
- Consult Zarges when using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in this manual.

- Do not connect rebar hooks, large carabiners, or large snap hooks to the FBH dorsal D-rings as this may cause a roll-out condition and/or unintentional disengagement.
- Avoid sharp and/or abrasive surfaces and edges.
- Use caution when performing arc welding. Arc flash from arc welding operations, including accidental arcs from electrical equipment, can damage equipment and are potentially fatal.
- Examine the work area. Be aware of the surroundings and workplace hazards that may impact safety, security, and the functioning of fall arrest systems and components.
- Hazards may include, but are not limited to, cable or debris tripping hazards, equipment failures, personnel mistakes, or moving equipment such as carts, barrows, fork lifts, cranes, or dollies. Do not allow materials, tools, or equipment in transit to contact any part of the fall arrest system.
- Do not work under suspended loads.
- All work at height including the use of personal protective equipment (PPE) as a control measure is subject to a suitable and sufficient risk assessment.
- The lanyard must be used by persons who are medically fit to do so. If you have any medical condition, are recovering from any medical condition or suffer from any physical or mental disability you must seek professional medical advice before using this lanyard.
- The equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use;
- A rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work;
- Against making any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent, and that any repair shall only be carried out in accordance with manufacturer's procedures;
- The equipment shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended;
- Any dangers that may arise by the use of combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another;
- It is essential for the safety of the user that if the product is resold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be use.
- The cleaning procedure shall be strictly adhered to the equipment.
- When the equipment becomes wet, either from being in use or when due to cleaning, it shall be allowed to dry naturally, and shall be kept away from direct heat.
- It is essential for safety that the anchor device or anchor point should always be positioned, and the work carried out in such a way, as to minimize both the potential for falls and potential fall distance. The anchor device/point should be placed above the position of the user.
- It is essential for safety to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use, so that, in the case of a fall; there will be no collision with the ground or the obstacle in the fall path.
- The need of regular periodic examinations, and that the safety of users depends upon the continued efficiency and durability of the equipment.
- If a complete system is supplied, that components of any complete system shall not be substituted.
- It is essential for safety that equipment is withdrawn from use immediately should:
  - any doubt arise about its condition for safe use or;
  - it have been used to arrest a fall and not used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so;

The anchor slings / connecting lanyards shall be installed according to these instructions, by choosing the type of installation which provides the highest strength (highest breaking load) and by reducing as much as possible the distance between the anchor structure and the connector of the next component. It is strongly recommended that all slings and lanyards are protected from contact with sharp edges, heat, hot metal splash, chemicals, corrosive agents, acids and bases, electricity, mechanical and thermal shocks or any other factor that can inflict damage to them.

Some examples of correct and incorrect ways of anchorage are presented below. These are amongst the most common situations, but do not represent a complete list of correct and incorrect anchorage scenarios.



| INSTALLATION WAYS OF THE ANCHOR SLINGS                                                |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| BL = Breaking Load [kN]                                                               |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|  |  |  |  |  |  |
| BL                                                                                    | approx. 200% BL                                                                       | approx. 400% BL                                                                       | approx. 200% BL                                                                       | approx. 50% BL                                                                        | approx. 35% BL                                                                        |
| ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✗ !!! DANGER !!!                                                                      | ✗ !!! DANGER !!!                                                                      |

## 2. TRAINING

Employers are responsible for providing training to any employee who may be susceptible to fall hazards. Training enables employees to recognize and therefore reduce fall hazards. Training must be conducted by qualified personnel. Trainer and trainees must not be physically endangered during training.

## 3. INSPECTION

**Frequency.** This product must be inspected prior to every use. They must also be annually evaluated by qualified personnel, independently of the user.

To Inspect Components:

- All components must be inspected.
- All snap hooks and Karabiners must be able to self-close and lock.
- All hardware must be free of corrosion, chemical attack, alteration, excessive heating, wear cracks, sharp edges, deformation, corrosion, or evidence of defect.

To Inspect Webbing:

- Bend a portion of the webbing 15-20 cm into an upside-down “U” shape. Continue along all webbing, inspecting for tears, cuts, fraying, abrasion, discoloration, burns, holes, mold, pulled or broken stitches, or other signs of wear and damage.
- Adjust all keepers, buckles, padding, and D-rings to inspect webbing hidden by these components.
- Sewn terminations must be secure, complete, and not visibly damaged.
- Check all buckles for damage, distortion, cracks, breaks, and rough or sharp edges. Inspect for any unusual wear, frayed or cut fibers, or broken stitching of the buckle attachments. Make sure buckles properly engage.
- Double-check the buckle locking mechanism by tugging on both halves of the buckle to ensure it is firmly connected and will not disengage.
- All markings must be legible and attached to the product.
- All hardware must be free of cracks, sharp edges, deformation, corrosion, or any evidence of defect.

## 4. CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

### Cleaning

This product can be wiped down with mild detergent and a clean cloth to remove detergent. The hardware can also be wiped down with a clean, dry cloth to remove grease or dirt. The lanyard should be cleaned with water and a mild soap (neutral PH). Never use acid, solvents or any solvent-based product; Leave to dry in a well-ventilated area, away from sources of heat.

Store the harness away from humidity and ultraviolet light;

Avoid any atmosphere that is corrosive or excessively hot or refrigerated.

### Maintenance

Any Zarges product requiring maintenance must be tagged “unusable” and immediately removed from service.

Storage:

- When not in use, Zarges it should be stored in a cool, dry place away from direct sunlight.
- Do not store in areas where compromise by environmental factors such as heat, light, excessive moisture, oil, chemicals and their vapors, or other degrading elements may occur.
- Do not store damaged equipment or equipment in need of maintenance in the same area as products approved for use. Equipment must be cleaned and dried prior to storage.
- Equipment that has been stored for an extended period must be inspected as detailed in User Instructions, prior to use.
- During transport, check that your PPE is stored well away from any source of heat, damp, corrosive atmosphere, ultraviolet rays, etc. ... This item is sold in rot proof and waterproof plastic packaging, with its instructions for use.

### Lifespan

Due to the ingress of dirt and grit, chemical contamination, edge and surface damage, ultraviolet light degradation, and wear and tear, Fall Protection Equipment manufactured from synthetic fibers (webbing and/or rope) is subject to a manufacturer's statement of obsolescence, which is a requirement of EN365:2004 A European Product Standard. Any item of Fall Protection Equipment manufactured by Zarges with synthetic fiber components (webbing and/or rope) is subject to maximum life span of 10 years from date of manufacture, provided that the items has been correctly stored, maintained and subjected to regular recorded inspections by a trained and competent person. However, if the item fails any inspection, it MUST immediately be withdrawn from service and destroyed. The lifetime recorded inspection plan must be continuous from date of first use and be undertaken by a competent person appointed by the employer. Competent persons must be trained in the use and inspection of the equipment. The lifetime inspection plan must include as a minimum requirement, a pre-use check and 6 monthly recoded inspections. The frequency of inspections should be determined by its assessment, use and environmental conditions.

It should be noted that inspections carried out by a trained and competent person are only visual and tactile observations of the condition of the product; they are not testing the residual strength of the equipment. All synthetic fibers deteriorates slowly with age regardless of use and as a result, Zarges strongly advise all users of Fall Protection Equipment to follow the manufacturer's statement of obsolescence.

## 5. INSTRUCTIONS FOR PERIODIC EXAMINATIONS

It is necessary to carry out regular periodic examinations. The safety of the users depend upon the continued efficiency and durability of the equipment.

The personal protective equipment shall be examined at least every 12 months. The periodic examination can only be carried out by the manufacturer or his authorized representative. The comments should be included in the check card of the equipment. After the periodic examination, the next due date for periodic examination will be determined. During periodic inspection it is necessary to check the legibility of the equipment marking.

### INSPECTIONS RECORD

The inspection record document should be filled in before the first use.

All information about the personal protective equipment (name, serial number, date of purchase and date of putting into operation, user name, periodic examination date) shall be noted into the check card.

All records can only be filled in by a competent person.

Do not use the personal protective equipment without a duly filled record document.

### EQUIPMENT RECORD

Product:                      Model & type:

Trade name:                Manufacturer:

Serial NO.:                  Date of purchase:

Date of first use              Date of manufacture:

Other relevant information:

## INSPECTION RECORDS AND SCHEDULE

Model: .....  
 Serial number: .....  
 Date of Manufacturing: .....  
 Operating Company/ User: .....  
 Address: .....  
 Phone: .....

| Date Entered Service | Inspection Date | Comments (Damages/Repairs) | Name and Signature of the competent person | Date of next Inspection |
|----------------------|-----------------|----------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |
|                      |                 |                            |                                            |                         |

## 6. MARKING IDENTIFICATION

Axic-PA



Max. 140 kg

Art. No.

Weight

Serial No.

EN 795-B:2012

 MM/YYYY

CE 2834

Type identification

Reference to Manufacturer:

ZARGES GmbH

Zargesstrasse 7

82362 Weilheim

Germany

Maximum user weight including tooling and equipment

Article number of the product

Product weight

Serial number of the product

Reference to the European standard

Manufacturing date

Monitoring notified body

## 13. MARKING

Zarges GmbH declares that the article is in conformity with the applicable pertinent requirements and regulations of the EU Regulation 2016/425. The original declaration of conformity may be downloaded from the Zarges webpage: [www.zarges.com](http://www.zarges.com).

**Achtung: Arbeiten in der Höhe sind eine sehr gefährliche Tätigkeit, die zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann. Wir raten Ihnen dringend, die Verantwortung dafür zu übernehmen, die Verwendung und die Sicherheitsmaßnahmen, die für diese Ausrüstung gelten, zu erlernen. Denken Sie daran, dass es keine bessere "Anleitung" gibt als die eines ausgebildeten Instructors. Schulen Sie sich in der Verwendung dieses Werkzeugs, stellen Sie sicher, dass Sie vollständig verstanden haben, wie es funktioniert, und falls Sie Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an eine kompetente Person!**

**Verändern oder erweitern Sie die Ausrüstung nicht ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers. Jegliche Reparaturen dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden. Die Produkte dürfen nicht über ihre Grenzen hinaus verwendet werden oder für einen anderen Zweck als den vorgesehenen.**

**Es ist von entscheidender Bedeutung für die Sicherheit des Benutzers, dass der Verkäufer Anweisungen zur Verwendung, zur Wartung, zur regelmäßigen Prüfung und zur Reparatur in der Sprache des Landes bereitstellt, in dem das Produkt verwendet wird. Wenn es Zweifel an Ihrer Fähigkeit gibt, einen Sturzhalt sicher aufzufangen, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt. Alter und Fitness beeinflussen ernsthaft die Fähigkeit eines Arbeitnehmers, Stürze zu überstehen. Schwangere Frauen oder Minderjährige dürfen es nicht verwenden..**

## WICHTIG :



*Der Benutzer muss diese Gebrauchsanweisungen lesen, verstehen und befolgen. Diese Anweisungen sollten jeder Person zur Verfügung gestellt werden, die dieses Produkt verwendet. Dieses Produkt muss vor jeder Verwendung vom Benutzer und mindestens einmal im Jahr von einer autorisierten Person geprüft werden. Die Inspektion sollte in dem beigefügten Zeitplan verzeichnet werden.*

Diese Anleitung gilt für folgende Modelle:

| Modell  | Artikel Nummer | Länge | Beschreibung                                    | Material  |
|---------|----------------|-------|-------------------------------------------------|-----------|
| AXIC-PA | 47824          | 1m    | Anschlagpunkt gemäß EN 795-B. Bandschlinge (1m) | Polyester |

## 1. ALLGEMEINE INFORMATION

Anschlagpunkte werden verwendet, um vorübergehende Anschlagpunkte zu schaffen, in Situationen, in denen die Größe und Geometrie einer Ankerstruktur nicht geeignet ist, um einen Karabiner direkt daran zu befestigen. Diese können auch verwendet werden, um einen sicheren Zugangsweg beim Besteigen von Strukturen und verschiedenen Arten von Leitern zu schaffen. Eine weitere Anwendung von Anschlagpunkten ist die Schaffung mehrerer Anschlagpunkte beim Bau komplexer Systeme für Arbeiten in großer Höhe und Rettungseinsätze. Zusammen mit anderen geprüften und zertifizierten Komponenten werden Anschlagpunkte verwendet, um Absturzschutzsysteme zu erstellen. Der Zweck dieser Systeme besteht darin, den freien Fall des Benutzers zu stoppen, den Großteil des Schocks aufzunehmen und die verbleibende Kraft gleichmäßig zu verteilen, während der Körper des Benutzers in einer korrekten Position gehalten wird, bis er oder sie gerettet wird. Das Produkt muss ausschließlich als persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz (PSAgA) in normalen Umgebungen mit Temperaturen zwischen -30°C und +50°C verwendet werden, ohne potenziell explosive Atmosphären, weit weg von Flammen, Funken oder heißem Metallspritzern. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten, Elektrizität, Chemikalien, korrosiven Lösungen und Substanzen, übermäßiger Hitze, Ölen, Farben oder anderen Verunreinigungen. Die Strukturen, die für das Verankern verwendet werden, müssen die Anforderungen der EN 795-2012 erfüllen, dürfen keine scharfen Kanten haben und müssen in der Lage sein, mindestens 12 kN standzuhalten. Der Anschlagpunkt muss so hoch wie möglich über dem Benutzer und so nahe wie möglich an der vertikalen Achse der Position des Benutzers liegen, um so die Fallhöhe zu reduzieren und Pendelunfälle zu verhindern. Der minimale freie Raum unterhalb des Benutzers (Fallfreiraum) muss gewährleistet sein, um ein Aufprallen auf den Boden oder Hindernisse beim Absturz zu verhindern.

- Die Anschlagpunkt ist ein persönliches Schutzausrüstungsstück und sollte einem einzelnen Benutzer zugeteilt werden (es kann immer nur von einer Person gleichzeitig verwendet werden). Wenn der Benutzer sich bewegt (aufwärts oder abwärts), gleitet sie entlang der Ankerleine. Im Falle eines Falls stoppt das Gerät den Fall sofort an der Ankerleine.

- Die Ausrüstung sollte mit einem Absturzschutzsystem verwendet werden, um sicherzustellen, dass die dynamische Kraft, die während der Absturzverzögerung auf den Benutzer ausgeübt wird, maximal 6 kN beträgt. Ein Auffanggurt für Absturz (EN361) ist das einzige Körperanlegegerät, das verwendet werden darf. Es kann gefährlich sein, ein eigenes Absturzschutzsystem zu erstellen, bei dem jede Sicherheitsfunktion in Konflikt mit einer anderen Sicherheitsfunktion geraten kann. Daher ist es wichtig, die Empfehlungen zur Verwendung jeder Komponente im System vor der Verwendung zu lesen.
- Die hier bereitgestellten Informationen und Ratschläge dienen nur zur Referenz. Sie sind weder erschöpfend noch beabsichtigt, qualifiziertes Urteil oder Wissen über Bundes- oder Landesstandards zu ersetzen.
- Eine sorgfältige Arbeitsplatzprüfung sollte Bereiche berücksichtigen, in denen Arbeiter Aufgaben ausführen, genutzte Wege und vorhandene oder potenzielle Absturzgefahren.
- Alle Absturzschutzausrüstungen sollten neu und unbenutzt gekauft werden.
- Die Auswahl der Absturzschutzausrüstung muss von qualifiziertem Personal getroffen werden. Alle potenziellen gefährlichen Arbeitsplatzbedingungen müssen berücksichtigt werden.
- Das horizontale Schlagen von Objekten kann aufgrund des Pendeleffekts eines Fallens schwerwiegende Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Wenn sie nicht verwendet werden, befestigen Sie ein unbenutztes Verbindungsmittel an einer Verbindungsmittel-Aufbewahrungsvorrichtung. Befestigen Sie das unbenutzte Verbindungsmittel niemals an anderer Stelle am Gurtzeug.
- Wählen und installieren Sie Absturzschutzsysteme unter Aufsicht qualifizierten Personals. Absturzschutzsysteme müssen in Übereinstimmung mit den empfohlenen Richtlinien verwendet werden.
- Absturzschutzsysteme müssen in Übereinstimmung mit allen Bundes-, Landes- und lokalen Sicherheitsvorschriften entworfen und verwendet werden.
- Auf aufgebrachte Kräfte auf Ankerpunkte muss von qualifiziertem Personal berechnet werden.
- Gurte und Verbindungsmittel müssen den Herstelleranweisungen entsprechen und von kompatibler Größe und Konfiguration sein.
- Ein vorab festgelegtes Rettungsprotokoll ist Teil eines vollständigen Absturzschutzprogramms. Der Rettungsplan muss projektbezogen sein. Er muss entweder den Mitarbeitern erlauben, sich selbst zu retten, oder alternative Mittel für eine schnelle Rettung bereitstellen. Lagern Sie Rettungsausrüstung an einem leicht zugänglichen und deutlich gekennzeichneten Ort.
- Qualifiziertes Personal muss autorisierte Personen schulen, um Ausrüstung korrekt aufzustellen, zu demontieren, zu inspizieren, zu warten, zu lagern und zu verwenden. Die Schulung muss die korrekte Verwendung persönlicher Auffangsysteme, die Fähigkeit, Absturzgefahren zu erkennen, und die Risikominderung von Absturzgefahren umfassen.
- Verwenden Sie niemals irgendeine Absturzschutzausrüstung, um Werkzeuge oder Geräte aufzuhängen, zu heben, zu unterstützen oder zu ziehen, es sei denn, diese Ausrüstung ist ausdrücklich dafür zertifiziert.
- Die Ausrüstung muss von qualifiziertem Personal mindestens alle sechs Monate inspiziert werden.
- Die Ausrüstung muss auf Mängel, einschließlich, aber nicht beschränkt auf das Fehlen erforderlicher Etiketten oder Kennzeichnungen, unsachgemäße Form, Passform oder Funktion, Anzeichen von Rissen, scharfen Kanten, Verformung, Korrosion, übermäßige Erwärmung, Veränderungen, übermäßigen Verschleiß, Abnutzung, Knotenbildung, Abrieb oder das Fehlen von Teilen, inspiziert werden. Ausrüstung, die in irgendeiner Weise bei der Inspektion versagt, muss sofort aus dem Betrieb genommen und von einer von Zarges genehmigten Stelle ersetzt oder repariert werden.
- Auch wenn die Absturzsicherungsausrüstung korrekt funktioniert, können physische Verletzungen auftreten.
- Eine langanhaltende Hängesituation nach einem Sturz kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

### Auspacken

Sorgfältig auspacken und Ihr Produkt inspizieren. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut. Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Produkts vorhanden und in gutem Zustand sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, lassen Sie solche Teile ersetzen, bevor Sie versuchen, dieses Produkt zu verwenden.

### Vor die Benutzung:

Vor der Ausführung von Aufgaben, bei denen dieses Gerät verwendet wird, müssen die Gerätespezialisten/Benutzer sicherstellen, dass dieses Gerät mit kompatibler Ausrüstung und Verbindungselementen verwendet wird. Das Versäumnis, die Kompatibilität sicherzustellen, kann zu unsicheren Bedingungen oder sogar zum Versagen von Verbindungselementen führen. Es wird dringend empfohlen, dass Benutzer in seiner ordnungsgemäßen Verwendung sowie seinen praktischen und physischen Einschränkungen geschult sind. Der Benutzer sollte vor der Verwendung eine Vorkontrolle der Ausrüstung durchführen, um sicherzustellen, dass sie sich in einem einsatzfähigen Zustand befindet.

und ordnungsgemäß funktioniert. Alle Karabiner und Haken müssen schließen und verriegeln können, alle Beschläge müssen frei von Korrosion, chemischem Angriff, Veränderung, übermäßiger Erwärmung, Rissen, scharfen Kanten, Verformung, Korrosion oder Anzeichen von Mängeln sein. Das Gurtband darf keine Anzeichen von Rissen, Schnitten, Fransen, Abrieb, Verfärbungen, Verbrennungen, Löchern, Schimmel, herausgezogenen oder gebrochenen Nähten oder anderen Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung aufweisen. Vernähte Abschlüsse müssen sicher, vollständig und nicht sichtbar beschädigt sein. Alle Schnallen sollten auf Beschädigungen, Verformungen, Risse, Brüche und raue oder scharfe Kanten überprüft werden und sollten nicht verwendet werden, wenn der Schnallenverriegelungsmechanismus noch funktioniert.

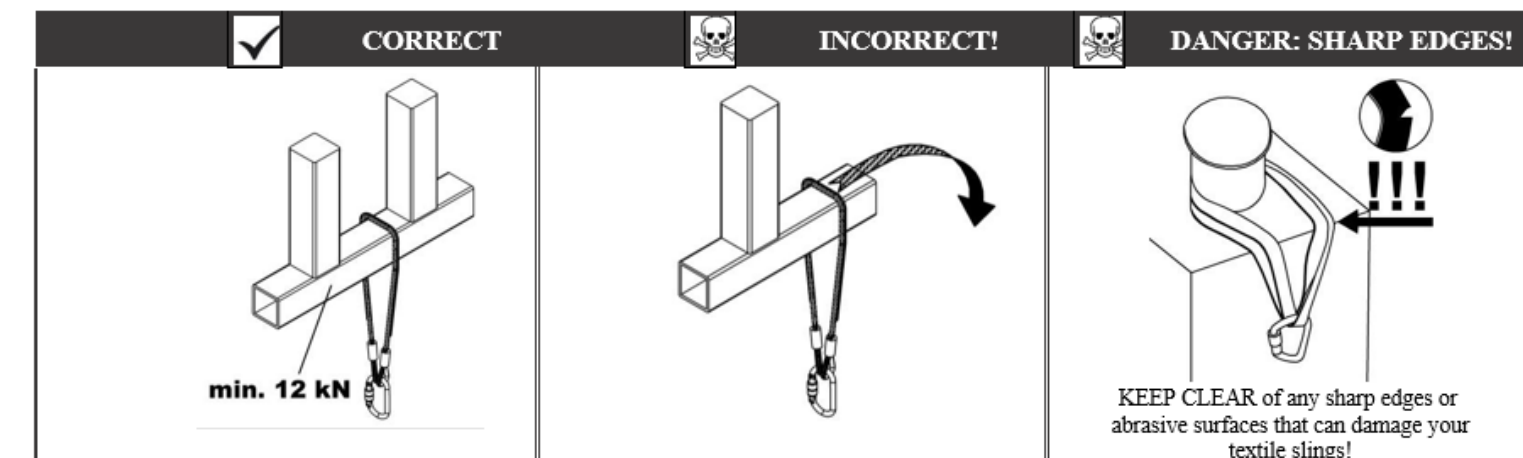
#### Warnung:

- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Maschinen, thermischen, elektrischen und/oder chemischen Gefahren, da dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Vermeiden Sie Pendelfälle.
- Befolgen Sie die Gewichtseinschränkungen und Empfehlungen in diesem Handbuch.
- Nehmen Sie alle Ausrüstungen außer Betrieb, die Belastungen durch Auffangen von Stürzen ausgesetzt waren.
- Nehmen Sie alle Ausrüstungen außer Betrieb, die bei der Inspektion durchgefallen sind.
- Verändern Sie dieses Gerät nicht absichtlich oder missbrauchen Sie es nicht.
- Konsultieren Sie Zarges, wenn Sie dieses Gerät in Kombination mit Komponenten oder Teilsystemen verwenden, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.
- Verbinden Sie keine Verbindungshaken für Bewehrungsstahl, große Karabiner oder große Schnapphaken mit den dorsal D-Ringen des FBH, da dies zu einer Rollout-Bedingung und/oder unbeabsichtigtem Aushängen führen kann.
- Vermeiden Sie scharfe und/oder abrasive Oberflächen und Kanten.
- Seien Sie vorsichtig bei Schweißarbeiten. Lichtbögen aus Schweißarbeiten, einschließlich unbeabsichtigter Lichtbögen von elektrischer Ausrüstung, können die Ausrüstung beschädigen und potenziell tödlich sein.
- Untersuchen Sie den Arbeitsbereich. Seien Sie sich der Umgebung und der Arbeitsplatzgefahren bewusst, die die Sicherheit, die Sicherheit und die Funktion von Absturzschutzsystemen und -komponenten beeinträchtigen können.
- Gefahren können unter anderem Stolperfallen durch Kabel oder Abfälle, Ausfälle von Ausrüstungen, personelle Fehler oder bewegliche Ausrüstungen wie Wagen, Karren, Gabelstapler, Krane oder Transportwagen umfassen. Erlauben Sie nicht, dass Materialien, Werkzeuge oder Ausrüstungen im Transit mit irgendeinem Teil des Absturzschutzsystems in Kontakt kommen.
- Arbeiten Sie nicht unter hängenden Lasten.
- Alle Arbeiten in der Höhe, einschließlich der Verwendung persönlicher Schutzausrüstung (PSA) als Kontrollmaßnahme, unterliegen einer geeigneten und ausreichenden Risikobewertung.
- Das Verbindungsmittel darf nur von Personen verwendet werden, die gesundheitlich dazu in der Lage sind. Wenn Sie eine medizinische Erkrankung haben, sich von einer medizinischen Erkrankung erholen oder an einer körperlichen oder geistigen Behinderung leiden, müssen Sie vor der Verwendung dieses Verbindungsmittels professionellen medizinischen Rat einholen.
- Die Ausrüstung darf nur von einer Person verwendet werden, die in ihrer sicheren Verwendung geschult und kompetent ist.
- Ein Rettungsplan muss vorhanden sein, um auf Notfälle reagieren zu können, die während der Arbeit auftreten können.
- Es ist untersagt, Änderungen oder Ergänzungen an der Ausrüstung ohne die schriftliche Zustimmung des Herstellers vorzunehmen, und Reparaturen dürfen nur gemäß den Verfahren des Herstellers durchgeführt werden.
- Die Ausrüstung darf nicht außerhalb ihrer Grenzen oder für einen anderen Zweck als den vorgesehenen verwendet werden.
- Es ist unerlässlich für die Sicherheit des Benutzers, dass alle Gefahren berücksichtigt werden, die sich durch die Verwendung von Kombinationen von Ausrüstungsgegenständen ergeben können, bei denen die sichere Funktion eines Gegenstands durch die sichere Funktion eines anderen Gegenstands beeinträchtigt wird.
- Es ist für die Sicherheit des Benutzers unerlässlich, dass, wenn das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft wird, der Wiederverkäufer Anweisungen für die Verwendung, für die Wartung, für die regelmäßige Prüfung und für die Reparatur in der Sprache des Landes bereitstellt, in dem das Produkt verwendet wird.
- Das Reinigungsverfahren muss streng eingehalten werden.
- Wenn die Ausrüstung nass wird, entweder durch den Einsatz oder aufgrund der Reinigung, sollte sie auf natürliche Weise trocknen und von direkter Hitze ferngehalten werden.

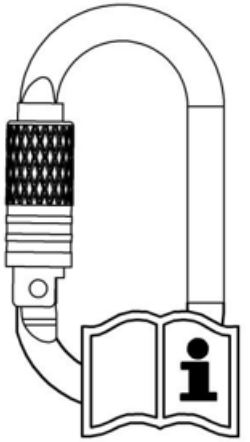
- Es ist für die Sicherheit unerlässlich, dass der Ankerpunkt oder das Ankersystem immer so positioniert wird, dass das Potenzial für Stürze und die potenzielle Fallhöhe minimiert werden. Der Ankerpunkt/das Ankersystem sollte über der Position des Benutzers platziert werden.
- Es ist für die Sicherheit unerlässlich, vor jedem Gebrauch den erforderlichen Freiraum unterhalb des Benutzers am Arbeitsplatz zu überprüfen, um sicherzustellen, dass es im Falle eines Sturzes zu keiner Kollision mit dem Boden oder einem Hindernis auf dem Fallweg kommt.
- Die regelmäßige Prüfung der Ausrüstung ist erforderlich, und die Sicherheit der Benutzer hängt von der anhaltenden Effizienz und Haltbarkeit der Ausrüstung ab.
- Wenn ein komplettes System geliefert wird, dürfen keine Komponenten eines kompletten Systems ausgetauscht werden.
- Es ist für die Sicherheit unerlässlich, dass die Ausrüstung sofort außer Betrieb genommen wird, wenn:
- irgendwelche Zweifel über ihren Zustand für den sicheren Gebrauch bestehen.

Die Anschlagpunkte / Verbindungslanyards müssen gemäß diesen Anweisungen installiert werden, indem der Installationstyp ausgewählt wird, der die höchste Festigkeit (höchste Bruchlast) bietet und indem der Abstand zwischen der Ankerstruktur und dem Verbindungselement des nächsten Bauteils so weit wie möglich reduziert wird. Es wird dringend empfohlen, dass alle Anschlagpunkte und Lanyards vor Kontakt mit scharfen Kanten, Hitze, heißem Metallspritzern, Chemikalien, ätzenden Mitteln, Säuren und Basen, Elektrizität, mechanischen und thermischen Stößen oder anderen Faktoren, die ihnen Schaden zufügen können, geschützt werden.

Nachfolgend sind einige Beispiele für richtige und falsche Verankerungsmethoden dargestellt. Dies sind einige der häufigsten Situationen, stellen jedoch keine vollständige Liste von richtigen und falschen Verankerungsszenarien dar.



**WARNING!**



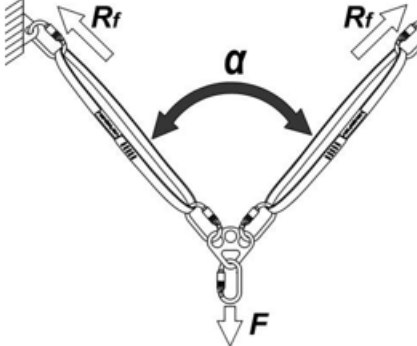
**WARNING!** Only certified connectors (EN 362) will be used for rigging the anchor slings / connecting lanyards. Carefully read the instructions of the connectors you intend to use and of the other components of the system!

**WARNING!**



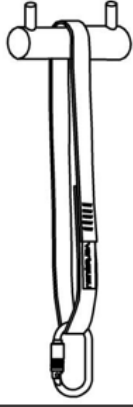
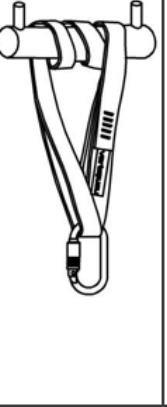
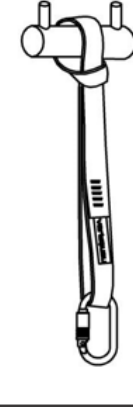
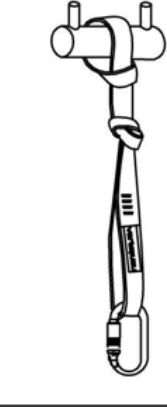
It is **STRICTLY FORBIDDEN** to use these anchor slings / connecting lanyards for lifting or handling materials! Personal Protective Equipment against Falls should never be used as lifting equipment!

**WARNING!**



When building complex, multi-anchor rigging systems using triangle layouts, keep the angle between the slings ( $\alpha$ ) as acute as possible! Wide angles multiply load ( $R_f$ ) transmitted to each anchor! We recommend to always use slings of appropriate length, to keep the angle below  $60^\circ$ !

For  $\alpha \leq 60^\circ \rightarrow R_f \approx 60\% F$  OK  
For  $\alpha \geq 90^\circ \rightarrow R_f \approx 70\% F$  OK  
For  $\alpha \geq 120^\circ \rightarrow R_f \approx 100\% F$  **WARNING!!!**  
For  $\alpha \geq 150^\circ \rightarrow R_f \approx 200\% F$  **DANGER!!!**

| INSTALLATION WAYS OF THE ANCHOR SLINGS                                             |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| BL = Breaking Load [kN]                                                            |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                      |
|  |  |  |  |  |  |
| BL                                                                                 | approx. 200% BL                                                                    | approx. 400% BL                                                                    | approx. 200% BL                                                                    | approx. 50% BL                                                                     | approx. 35% BL                                                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                | <input checked="" type="checkbox"/>                                                | <input checked="" type="checkbox"/>                                                | <input checked="" type="checkbox"/>                                                | <input type="checkbox"/><br><b>!!! DANGER !!!</b>                                  | <input type="checkbox"/><br><b>!!! DANGER !!!</b>                                    |

## 2. SCHULUNG

Arbeitgeber sind verantwortlich für die Schulung von Mitarbeitern, die möglicherweise Gefahren durch Abstürze ausgesetzt sind. Schulungen ermöglichen es den Mitarbeitern, Absturzgefahren zu erkennen und somit zu reduzieren. Die Schulung muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Trainer und Teilnehmer dürfen während der Schulung nicht physisch gefährdet sein.

## 3. INSPEKTION

Häufigkeit. Zarges Produkte müssen vor jeder Verwendung inspiziert werden. Sie müssen auch jährlich von qualifiziertem Personal unabhängig vom Benutzer bewertet werden.

Zur Inspektion der Komponenten:

- Alle Komponenten des Zarges Produkt müssen inspiziert werden.
- Alle Schnapphaken und Karabiner müssen selbstschließend und verriegelbar sein.
- Alle Hardwareteile müssen frei von Korrosion, chemischen Angriffen, Veränderungen, übermäßiger Erhitzung, Verschleiß, Rissen, scharfen Kanten, Verformungen, Korrosion oder Anzeichen von Mängeln sein.

Zur Inspektion des Gurtbands:

- Biegen Sie einen Teil des Gurtbands 15-20 cm zu einer umgekehrten "U"-Form. Fahren Sie entlang des gesamten Gurtbands fort und prüfen Sie auf Risse, Schnitte, Ausfransen, Abrieb, Verfärbungen, Verbrennungen, Löcher, Schimmel, gezogene oder gebrochene Nähte oder andere Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung.
- Justieren Sie alle Halterungen, Schnallen, Polster und D-Ringe, um das Gurtband zu inspizieren, das von diesen Komponenten verdeckt wird.
- Genähte Abschlüsse müssen sicher, intakt und nicht sichtbar beschädigt sein.
- Überprüfen Sie alle Schnallen auf Schäden, Verzerrungen, Risse, Brüche und raue oder scharfe Kanten. Inspektieren Sie auf ungewöhnlichen Verschleiß, ausgefranzte oder durchgeschnittene Fasern oder gebrochene Nähte der Schnallenbefestigungen. Stellen Sie sicher, dass die Schnallen ordnungsgemäß einrasten.
- Überprüfen Sie den Verschlussmechanismus der Schnalle erneut, indem Sie an beiden Hälften der Schnalle ziehen, um sicherzustellen, dass er fest verbunden ist und sich nicht lösen wird.
- Alle Markierungen müssen lesbar und am Produkt befestigt sein.
- Alle Hardwareteile müssen frei von Rissen, scharfen Kanten, Verformungen, Korrosion oder Anzeichen von Mängeln sein.

## 4. REINIGUNG, WARTUNG, TRANSPORT

### Reinigung

Zarges Anschlagpunkten können mit einem milden Reinigungsmittel und einem sauberen Tuch abgewischt werden, um das Reinigungsmittel zu entfernen. Die Hardware kann ebenfalls mit einem sauberen, trockenen Tuch abgewischt werden, um Fett oder Schmutz zu entfernen. Das Verbindungsmittel sollte mit Wasser und einer milden Seife (neutraler pH-Wert) gereinigt werden. Verwenden Sie niemals Säure, Lösungsmittel oder Produkte auf Lösungsmittelbasis. Lassen Sie es an einem gut belüfteten Ort trocknen, fern von Hitzequellen.

Bewahren Sie den Auffanggurt fern von Feuchtigkeit und UV-Licht auf. Vermeiden Sie jede Atmosphäre, die korrosiv oder übermäßig heiß oder gekühlt ist.

### Wartung

Jedes Zarges Produkt, das Wartung benötigt, muss als "nicht verwendbar" gekennzeichnet und sofort außer Betrieb genommen werden.

Lagerung:

- Wenn nicht in Gebrauch, sollten sie an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direktem Sonnenlicht, aufbewahrt werden.
- Lagern Sie sie nicht an Orten, an denen Umweltfaktoren wie Hitze, Licht, übermäßige Feuchtigkeit, Öl, Chemikalien und deren Dämpfe oder andere abbauende Elemente die Qualität beeinträchtigen könnten.
- Lagern Sie beschädigte Ausrüstung oder Ausrüstung, die Wartung benötigt, nicht im gleichen Bereich wie Produkte, die für den Gebrauch zugelassen sind. Die Ausrüstung muss vor der Lagerung gereinigt und getrocknet werden.
- Ausrüstung, die längere Zeit gelagert wurde, muss vor der Verwendung gemäß den Benutzeranleitungen inspiziert werden.
- Während des Transports überprüfen Sie, dass Ihre PSA (Persönliche Schutzausrüstung) weit entfernt von Wärmequellen, Feuchtigkeit, korrosiver Atmosphäre, UV-Strahlen usw. aufbewahrt wird. Dieser Artikel wird in einem fäulnis- und wasserdichten Kunststoffverpackung verkauft, mit den Anweisungen für die Verwendung.

### Lebensdauer



6. KENNZEICHNUNGEN AUF DEM PRODUKT

|                                                                                           |                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Axic-PA                                                                                   | Modell                                                                     |
|          | Hersteller:<br>ZARGES GmbH<br>Zargesstrasse 7<br>82362 Weilheim<br>Germany |
| Max. 140 kg                                                                               | Nutzergewicht                                                              |
| Art. No.                                                                                  | Artikel Nummer                                                             |
| Serial No.                                                                                | Seriennummer                                                               |
| EN 795-B:2012                                                                             | EU Normen                                                                  |
|  MM/YYYY | Herstellungsdatum                                                          |
| CE 2834                                                                                   | Notified Body                                                              |

7. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Zarges GmbH erklärt, dass der Artikel in Übereinstimmung mit den anwendbar eneinschlägigen Anforderungen und Vorschriftender EU-Verordnung 2016/425 steht. Die ursprüngliche Konformitätserklärung kann von der Zarges-Website heruntergeladen werden: [www.zarges.com](http://www.zarges.com)

ZARGES GmbH

Tel.: +49 881 / 68 71 00  
Fax: +49 881 / 67 75 95

PO Box 16 30

E-Mail: [zarges@zarges.de](mailto:zarges@zarges.de)

82360 Weilheim

Internet: <http://www.zarges.de>

